

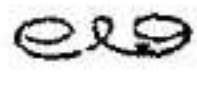
SUSCRIPCIÓN

Trimestre:

SEGOVIA, UNA peseta.

PROVINCIAS, 1'50.

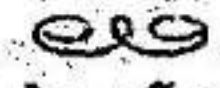
NÚMERO SUELTO, 0'05.



Anuncios y comunicados á precios convencionales.

OFICINAS

Plaza de Alfonso XII,
14, y Librería de la
Plaza Mayor, 28.



A fin de año se regalará á los suscriptores de la capital un precioso almanaque.



PERIÓDICO DOMINGUERO, TEMPESTIVO Y JOCO-SATÍRICO

DIRECTOR: JÚPITER

DOÑA CAROLINA VALENCIA

No vino á recoger el premio. Temería encontrarse con alguno de sus colegas laureados, ella que forma en rancho aparte, ni más ni menos que la Academia de la Lengua respecto al Jurado segoviano; temería encontrarse con algún poeta *magistral*, de quien la dijeran:

«¡Contempladle y callad!... Es el atleta por el laurel del triunfo coronado... ¿Quién es?... No preguntéis cómo se llama... ya anunciarán su nombre las sonoras trompetas de la fama;»

y sentiría no poder reprimirse entonces, viéndose obligada á replicar con sus propios versos:

«..... y no presumas de río, cuando apenas eres arroyo,

.....
no alimentes tu orgullo con vanos sueños;
no salgas de tu esfera, que los pequeños al lado de los grandes son invisibles.»

Si no fué la causa apuntada la que motivó su falta de asistencia al Certamen, como quiera que pensase doña Carolina, es la verdad que no vino al reparto de premios, y con su ausencia despertó más y más los deseos que sentía el pueblo segoviano de conocer á la joven y distinguida señora Valencia.

Para satisfacer esta curiosidad honramos hoy las columnas de nuestro periódico con el retrato de la inspirada poetisa cuya biografía á grandes rasgos trazaremos también á continuación.

Nació Doña Carolina Valencia en Rioseco (Valladolid) el 20 de Septiembre de 1860; es paisana, por consiguiente, de los grandes poetas y académicos señores Zorrilla y Núñez de Arce, al primero de los cuáles recuerda en muchas de sus producciones y le imita en el estilo y en la *musiquilla* de las estrofas.

Recibió sólida educación, siendo desde niña muy aficionada á la lectura de nuestros clásicos, que ni un día ha dejado. A los 12 años comenzó á escribir en algunos periódicos de Valladolid, dedicándose especialmente á la poesía religiosa romántica; continuó después colaborando (*gratis et amore*) en publicaciones de Madrid y provincias, escribiendo sólo por complacer á sus admiradores, porque la estimable y sencilla escritora jamás ha creído que

sus importantes obras tengan valor y mérito alguno. Fué preciso que personas autorizadas y de claro talento la hicieran notar la buena acogida que el público dispensaba á todos sus trabajos, para que la tan ilustrada como humilde autora se decidiera á dar á la estampa muchas de sus poesías.

En 1886 se casó con el distinguido literato y profesor D. Álvaro López Núñez, (que ha merecido el premio del Instituto en el último Certamen) quien trabajó lo indecible para vencer la ingénita modestia de doña Carolina á fin de lanzarla al mundo de las letras. Estos supremos esfuerzos dieron por resultado que la insigne poetisa se presen-



Carolina Valencia

tara en diferentes certámenes, donde obtuvo sendos y justos premios.

En 1890 publicó en Palencia un tomo de poesías al que puso un prólogo muy discutido doña Emilia Pardo Bazán.

En este libro, del cual hicieron grandes elogios varios eminentes críticos españoles y extranjeros, figura la hermosa oda al mar que verán nuestros lectores al final de estas líneas; y en él también aparecen un precioso romance histórico, episodio del reinado de D. Enrique el Doliente; la sentidísima poesía *Mi tumba*, la magnífica en sáficos adónicos *El amanecer*, y otras muchas no menos delica-

das y tersas que sería prolijo enumerar. Las composiciones *A España*, *Los poetas de la duda* y *El arpa del poeta* son notables por el hábil manejo de la silva. *Noche de estío* pone de manifiesto la riqueza de *vasallos consonantes* que tiene la autora; consonantes fáciles, naturales y apropiados como los de Zorrilla y Lope, no los difíciles y rebuscados de que algunas veces hacía alarde Bretón de los Herreros para demostrar su abundancia poética.

Doña Emilia Pardo Bazán dice en la introducción escrita al frente del tomo de poesías de Carolina Valencia, que «esta señora se revela versificando con galanura, gallardía y fluidez.» «Tiene, (añade la esclarecida novelista) en el oído la música, el ritmo en el pulso, y en el pico de la pluma el adjetivo y la imagen.» Después de este acertado juicio crítico, hecho por pluma tan autorizada como la de la Sra. Pardo Bazán, no hemos de poner por nuestra cuenta ni una palabra más referente al susodicho volumen de versos, como no sea para recomendar su adquisición á nuestros lectores, quienes seguramente quedarán complacidos con su lectura.

Después del éxito logrado por su libro, nuestra biografiada alcanzó un nuevo triunfo. En Mayo de 1891 obtuvo un premio metálico del Ministerio de Estado en el concurso abierto para premiar un oratorio que habrán de poner en música los pensionados de la Academia de Bellas Artes en Roma: el oratorio premiado, entre muchos, se titula *Colón* y ha sido muy alabado por los inteligentes.

El último premio conseguido por la notable poetisa, y acaso el más importante, es el que acaba de otorgarla en nuestra ciudad la Academia Española. Con motivo del Centenario de San Juan de la Cruz, aquella docta Corporación, respondiendo sin duda á excitaciones del Excmo. Sr. Conde de Cheste, su digno Presidente, que tanto amor tiene á Segovia, acordó contribuir para el Certamen literario con un premio, que se entregaría en esta población al mismo tiempo que los concedidos por el Jurado segoviano; pero cuya adjudicación había de hacerse, con entera independencia de este Jurado, por la Academia de la Lengua. Carolina Valencia optó al premio, á que aspiraban veintiocho autores y una vez más alcanzó el merecido galardón, que ahora consistía en mil pesetas, una medalla de oro y quinientos ejemplares del trabajo laureado.

Hemos dicho que no asistió al acto de la distribución de premios, y no pudo, por lo tanto, leer la brillante poesía que presentó al Certamen y obtuvo aquella honrosa distinción. La leyó el eximio académico D. Juan Valera; pero, ya fuese porque al ilus-

tre cantor de los místicos amores de Cidi Yahye se le atravesara en la garganta el misticismo de un santo, ya porque recordase de pronto aquellos versos que el celebrado autor de *Pepita Jiménez* hizo en sus verdes años:

«y me incitaste en malhadada hora
á dar culto á la mágica poesía»,

es lo cierto que la lectura resultó un poco deslucida á pesar de ser los versos de la composición de los que se leen solos, y las estrofas, en su mayoría, elegantes y rotundas. De esto último ya juzgarán nuestros lectores cuando podamos tener el gusto de ofrecerles en estas mismas columnas la tan encomiada poesía de la señora de López Núñez.

Ahora, para terminar esta deshilvanada biografía, y á fin de que en el bosquejo no falte ningún rasgo saliente, hemos de decir que Carolina Valencia es esposa y madre modelo, que vive modestamente en Astudillo haciendo las delicias de su hogar. Escribe poco; y lo que escribe, lo hace por complacer á sus amigos, y sin mira alguna interesada.

EN EL MAR

¡Por fin te llevo á ver! ¡Por fin contemplo
tu pasmosa grandeza
con la que tantas veces he soñado!...
¡Por fin me sirves una vez de templo
donde cubra y humille mi cabeza
para adorar al Dios que te ha formado!...
¡Por fin surco tus ondas cristalinas
mientras con muelle languidez aspiro
la plácida frescura
de tus auras marinas,
que en incansable y revoltoso giro
acarician mi frente con dulzura!...
Muere del sol la deslumbrante hoguera,
y cual estela de oro y escarlata
su larga y destrenzada cabellera
desde el tranquilo ocaso reverbera
sobre tu espejo de bruñida plata.
¡Así te quiero, mar! limpio y sereno
con esa superficie que retrata
las verdes algas de tu verde seno
mientras vamos cercanos á la orilla;
hoy tu hermosura á tu grandeza iguala;
así quiero que avance mi barquilla,
con esta placidez con que resbala
al separar tus aguas con su quilla.
¡Así te quiero, mar! ¡Ea! ¡Boguemos!
y el golpe acompasado de los remos
levante esas esferas cristalinas,
que, heridas por el sol en Occidente,
semejan globos de oro y esmeralda
que cual lluvia de chispas diamantinas
bajan después á salpicar mi falda,
Así voy disfrutando dulcemente
el placer de admirar tanta belleza.
¡Así te quiero, mar!... Mas ciertamente
que no es así como te vió mi mente
cuando quise fingirme tu grandeza:
nunca tan bello te soñé á mis solas,
ni pensé que á mis ojos surgirías
con esas nacaradas lejanías
do aparecen inmóviles tus olas...
¡Que seas tan hermoso y tan temible!...
¡Quién al verte hoy dijera
mirándote tan manso y apacible,
que si estalla tu saña aterradora
y tus instintos de indomable fiera,
en el choque violento
de la ruda tormenta asoladora
harás temblar la tierra con tu aliento?
¡Ah! Cuando airado te alzas y enfureces
cuando lanzas al viento tu rugido
con que al mundo estremeces
y al nauta dejas de pavor transido,
¿qué secretos mandatos obedeces?
¿Quién provoca y anima tus furoros?
¿Qué poderoso espíritu te agita?
¿Quién dirige tus pasos destructores
en esos formidables cataclismos
en que tragas ciudades y montañas,
que ocultas para siempre en los abismos
de tus negras é hidrópicas entrañas?...
Cuando sañudo en los bajos chocas,
y cuando rasgas tu irritado seno
viniéndote á estrellar contra la rocas
bramando como un monstruo de cien bocas
con el bramido aterrador del trueno,

¿quién es capaz de contemplar tus iras
con ánimo sereno
cuando de horrores lleno
muerte no más y destrucción respiras?
¿Y quién con mano fuerte y vigorosa
tus desatadas furias encadena
deteniendo tu marcha fragorosa?...
Sólo aquel Dios que tu soberbia humilla
domando tus ferezas en la orilla
con frágil muro de apretada arena...
¿Quién sabe si esos roncós estallidos,
si la voz de tus bravas tempestades
no son más que rugidos
de los monstruos que albergas escondidos
en tus frías y oscuras soledades?
¿Quién sabe los secretos ignorados,
los tesoros, tal vez, desconocidos
que guardas en tu seno sepultados?...
¿Quién vió tu fondo de marinas sales
donde avaro quizá de poseerlas
en tus cóncavas grutas de cristales
escondes entre bosques de corales
tus criaderos de menudas perlas?
¿Quién bajó á tus abismos encantados
que pueblas con mil seres misteriosos?
¿Quién llegó á esos alcázares famosos
de nacarinas conchas fabricados,
donde moran ocultas las sirenas
de larga cola y femenil semblante,
que en las noches serenas
con dulces y traidoras cantinelas
seducen al incauto navegante?

No sé cantarte ¡oh mar!... no tengo aliento,
no encuentro voces en mi torpe lira
para decir lo que al mirarte siento,
y lo que á mi turbado pensamiento
tu incomprendible magestad inspira.
Tu hermosura me encanta,
tu verde inmensidad me desvanece,
y ante grandeza tanta
el aliento se hiela en mi garganta
y mi cantar desmaya y languidece.
Mas ya se acercan las nocturnas horas,
ya el azul horizonte se oscurece,
ya regresan las lanchas pescadoras
con esos bravos hijos que en ti viven,
á ti confían sin temor su suerte,
de ti el sustento con placer reciben
y en ti quizás encontrarán la muerte;
ahora retornan al hogar cansados,
mas con ánimo audaz que no desmaya,
á estrechar en sus brazos fatigados
los seres adorados
que han visto ya en la arena de la playa.
Levanta ¡oh mar! tu voladora brisa
que hinche con fuerza la tendida lona,
y haz que lleguen al puerto más aprisa
á gozar el abrazo y la sonrisa
que su trabajo abrumador corona...
Y queda en paz, gigante desarinado,
que apareces inmóvil y tendido
en tu lecho de nácares sembrado.
¡Así te quiero, mar! siempre dormido,
copiando el rostro bello y nacarado
de la alba luna que en tus aguas brilla;
y cuando aices tu voz enfurecido,
ten compasión del náufrago perdido
que vió hundirse su frágil navecilla,
y llévale en tu espalda sostenido
hasta dejarle en la serena orilla.

CAROLINA VALENCIA.

Truenos de la semana

De tal modo ha cundido la afición al juego de pelota, que ya nos hemos hecho también jugadores y dedicamos muchos ratos á hablar de salidas, tantos y de todo lo que constituye esa jerga pelotari. Los frontones son los blancos de nuestras miradas, y hay quien da un bote si no puede presenciar los botes de los jugadores. Hasta yo que nunca he jugado más que con pelotas de goma, he presenciado el último desafío en este juego. Nala, que la pelota se nos ha metido por nuestras puertas. Y ya se sabe. Cuando viene la pelota es el darla.

Ya vi las dos hermanas
maravillosas
y una por pequeñita
y otra por gorda,
merecen verse...
¡Una mirando al cielo
y otra con lentes!

Sólo de ese modo puede cualquier simple mortal darse cuenta de lo que tiene ante sus ojos, al penetrar en la barraca que, junto á la entrada de la calle del Malcocinado, sirve de morada á las hermanas en cuestión.

A la puerta hay un organillo, y el ruido de sus articulaciones apaga el sonido de sus notas musicales.

Mas que tocar, parece que se queja.

Penetra uno, ó más de uno, en aquella casucha levantada al estilo del *Teatro de la Zarzuela* y después de breves instantes aparece la diminuta señorita Inés y á poco rato su inconmensurable hermana.

Al contemplar á ésta, comprende uno la pequeñez é insignificancia en la vida. Parece que Dios ha hecho el mundo para ella.

Se conoce que al ver su robustez ha dicho:

—A lo hecho, pecho.

Y tiene tal fuerza en él, que sostiene á dos hombres, como el que lleva una pluma.

Al verla aparecer, no pude apenas darme cuenta de aquello que miraba...

¡Con lo que á ella la sobra, me sacaba un par de pantorrillas, pero buenas!

En fin, vayan ustedes á ver á las dos hermanas maravillosas, aunque una por microscópica y otra por buena moza, el estar frente á ellas, no es verlas. Es perderlas de vista.

Antes de dejar la pluma voy á enviar un millón de gracias y una enhorabuena tan sincera como justa es la causa que la motiva.

El millón de gracias al saladísimo é ingenioso como pocos Pepe Estraña, por los floreos que me ha dirigido en una de sus graciosas *Pacotillas*.

Y la enhorabuena con toda mi alma, al ilustre abogado, escritor y Diputado provincial D. Federico de Orduña, por la merecida recompensa que le ha concedido el Gobierno, nombrándole Jefe Superior de Administración civil.

Orduña lo merecía porque es un letrado de oro; y ahora yo, con alegría, haciendo una cortesía me retiro por el foro.

J. RODAÑO.

PACOTILLA

Leo en *La Correspondencia*:

«Ayer tuvieron á bien abandonar sus respectivos hogares á fin, sin duda, de jurarse amor eterno con toda felicidad, dos jóvenes de distinto sexo.»

Dicho así, ya no cabe duda alguna respecto al sexo de los dos; ¿estamos?

La aclaración es útil y oportuna.

Sólo faltó añadir:—«¡No confundamos!»

Se ha descubierto en Santiago, por casualidad, un medicamento infalible contra las lombrices.

En lugar de santonina, administraron á una niña dos cucharadas de ácido fénico por equivocación.

Y nada, como por la mano.

A las pocas horas murieron las lombrices y fueron enterradas en el cementerio.

No se asombren ustedes.

¡Se murieron dentro del cuerpo de la niña y las enterraron con ella!

Un poeta de Soria ha dado á luz una poesia en la que dice:

«Ha encendido en mi pecho su belleza
abrasador *bolcán*.»

Un *bolcán* con *b* debe ser terrible.

Digo, ¡y en Soria!

Lo que más temo, si el *bolcán* no es grilla,
¡es que va á derretir la mantequilla!

¡María Santísima!

La ciencia ha encontrado un nuevo alcaloide que dicen ha de competir con la quinina ventajosamente.

Se llama *Metamidofenilparamexiquinolina*.

Yo no sé si podrá competir con la quinina ó no. Pero ese *Metamido*....etc. tiene que dar por fuerza buenos resultados.

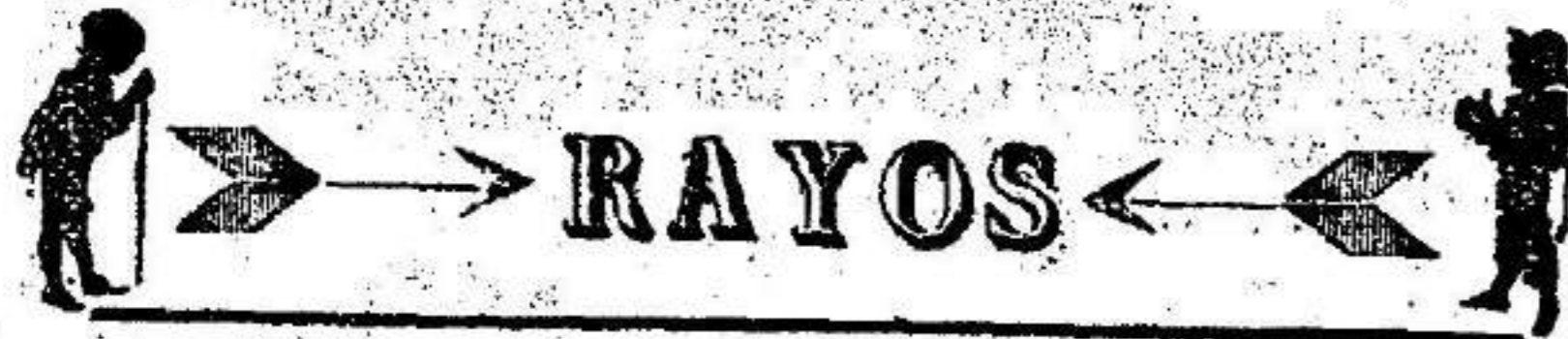
Porque cualquiera adivina,
por su misma sencillez,
que puede esa medicina
curar... ¡la *tartamudex*!

A un individuo que salió hace unos días del penal de Valladolid, no hizo más que llegar á la Corte y dos sujetos, llevándole engañado, le despojaron de diez pesetas, un reloj y una navaja, haciéndole que se echara en el suelo de bruces.

Y el hombre acababa de cumplir una condena en el penal.

¡Cuánto habrá reflexionado
sobre esa barbaridad,
diciendo escandalizado:
—¡Cómo está la sociedad!
Y que ha de decir auguro:
—¡A los que allá dejé envidio!
¿Dónde está uno más seguro
que en presidio?

JOSÉ ESTRANI.



Conozco muchos obreros que sin trabajar están, y con todo, caballeros, veo que los panaderos suben el precio del pan.

¿Y esto es justo, cielo santo? Mas, señores, quién se apura; si el pan *sube*... á gran altura, el pobre obrero entre tanto bajará á la sepultura.

Según tenemos entendido, son varias las capitales de provincia que harán proposiciones para llevarse el Colegio de Huérfanos militares, pero en esta ocasión la desheredada Segovia debe de ser la preferida.

Puesto que Segovia tiene un local que es hasta allí, con salones para clases, salones para dormir, salas para enfermería, para comedor y... en fin, se llama la *Casa Grande* y bien se puede decir que, por lo grande, esa casa es más grande que París. Además tiene Segovia una gran ventaja, si, porque á nadie se le oculta que, con el ferrocarril, es la tierra de Juan Bravo, un arrabal de Madrid.

—¡Sabe usted que los astrónomos anuncian grandes heladas?
—Me alegro; á ver si se hielan los arcos que hay en la Plaza.

Esta mañana á las tres se encontraban dos lacayos tras la cruz de San Andrés, y al verlos dijo Ginés:
—¡Para cuándo son los rayos!

La sociedad Electricista mandó el jueves una circular á sus abonados manifestándoles que no podía dar luz á causa de los desperfectos que la noche anterior sufrieron gran número de lámparas. Las lámparas sufrieron grandes destrozos. Ya veremos quien paga los vidrios rotos.

—Las fiestas del Centenario ya se han concluido, Blasa.
—Hombre, ¿en qué lo has conocido?
—Pues... en que la otra mañana noté que habían quitado el tablado de la Plaza.

El premio del Ayuntamiento para el Certamen literario de San Juan de la Cruz ha quedado sin adjudicar; mas como este premio consistía en una pluma de oro,

esa pluma debe darse á un escribiente modelo para que saque las cuentas del pinar, toros é impresos.

—En la calle del Mercado pienso fundar un casino y en el salón de lectura se leerá el Catecismo y *El Correo Español*.

—¡Sopla! pues eso me huele, chico, á casino *La Armonía*, que con su catolicismo, se traga, si es que le dejan, hasta los clavos de Cristo.

—El vino de *El Terminillo* es buen vino, don Ambrosio?
—Eso no es vino ¡eso es gloria! y se vende á precios módicos en el comercio de paños de don Enrique Redondo.

El reputado Doctor Varela tiene abierto su gabinete de consulta para toda clase de enfermedades en la plazuela de los Espejos, número 2, de doce á dos de la tarde.

Los sábados gratis á los pobres.

ENTRETENIMIENTOS

SEMBLANZA

De tez morena; ojos rasgados; tiene esta joven dieciséis años. Viste de corto, pero es el caso, que hace dos días un chico guapo la dió un billete muy perfumado. Y ella, al leerlo, dijo: —¡Dios Santo, haz que me pongan pronto de largo!

CHARADA

—¡Prima-cuartal! —¡Señorita!
—Ponga segunda tres-cuarta y traiga lo que en la *todo* guardó usted esta mañana.

Solución á la del anterior: VI-LLA-NO

Segovia: Imp. del suc. de Alba, plaza de Alonso XII. 14

POESÍAS

DE CAROLINA VALENCIA
CON UN PRÓLOGO DE EMILIA PARDO BAZÁN

Esta obra, que consta de XI+208 páginas, se vende á dos pesetas en la librería de la plaza Mayor, núm. 28, y en la de Manuel Mecina, calle de Juan Bravo, 44.

ALMACEN DE DROGAS Y PERFUMERIA

DE FRANCISCO M. MARCOS
PLAZUELA DEL CORPUS, 7.—SEGOVIA

Especialidades nacionales y extranjeras. Artículos de ortopedia, fotografía y artes y todo lo concerniente á estos ramos.

Grandes remesas en productos selectos de las mejores fábricas de París, Londres y América. Se garantiza la legitimidad de todos los productos que se venden en esta casa. Se sirven puntualmente los pedidos que se hacen de provincias.

También llamo la atención sobre el agua de Colonia Imperial, producto especial de mi propiedad, por ser en el día uno de los de más uso en el tocador, en el baño y para perfumar las habitaciones, á la vez que económico.

Agua de quina, premiada con medalla de plata en la exposición internacional de Bruselas.

Plazuela del Corpus, 7.—SEGOVIA

AL GRAN RANILLETE DE BODAS

GRAN CENTRO DE DROGUERIA Y PERFUMERIA
DE CONCEPCION MARTINEZ

representado por el conocido y práctico droguero

ANDRÉS HERNANZ PÉREZ

PLAZA MAYOR, 36 Y 37.—SEGOVIA

Este gran centro, montado á la altura de las principales casas de Europa, está demostrando desde su instalación que no hay en plaza casa que venda más limitado, artículos más garantidos y que tenga más surtido.

No sólo hace guerra en precios á las casas comerciales, sino que, con ahinco, se la hace á los grandes almacenes.

Surtido grandísimo en drogas y productos químicos; artículos para la fotografía, litografía, tintorería y pirotecnia; especialidad en colores, barnices, brochas, purpurinas y artículos para instalar farmacias.

Depósito general de especialidades farmacéuticas y aguas minerales. Bazar quirúrgico y ortopédico.

SECRETOS DE LA HERMOSURA.

Perfumes delicados de las más fragantes flores; jabones finos, extrafinos y ordinarios, clases especiales; cremas, elixires, opiatas, blancos, tintes para el pelo, velutines, polvos de arroz, almohadillas perfumadas, restauradores del cabello de Mme. Athens, rom, quina, tónico Oriental, vigor del cabello Ayer, etc. En conclusión, el Arca de Noé en productos de perfumería.

A LA HUMANIDAD DOLIENTE

Depósito central concedido á esta casa de las píldoras y pastillas del Doctor Sap, y los parches antiestéricos de Wilson.

¡¡No más sabañones!!! Tópico Romeo.
¡¡No más raquitismo!!! Emulsión Romeo, con aceite de bacalao. Depósito en esta casa.

Los grandes locales que tiene esta casa y lo bien distribuido de sus departamentos, unido á los extensos conocimientos de mi representante y al grandioso surtido que tiene, hace que no puedan competir con ella ninguna casa de Castilla.

LA ANTIGUA FUNERARIA

DE Miguel Barrios, EL BAULERO

tiene el honor de anunciar la

NUEVA CARROZA LUIS XV

y los féretros metálicos de hierro galvanizado, de todas clases, para párvulos y adultos, á precios económicos.

También hace presente al respetable público de Segovia, que ha establecido el precio de 8 reales para la conducción de los cadáveres en coche fúnebre al cementerio de esta ciudad.

Asimismo hace presente que las cajas mortuorias para cuerpos mayores, por las que antes cobraba 50 reales, sólo cobra 30 reales. También las hay de diferentes clases, á precios muy reducidos.

Servicio de cuatro hombres con ambleo, 16 reales. Cajas para párvulos, con servicio de coche, desde 18 á 26 reales.

La casa se encarga de las esquelas de funeral y su reparto. También se encarga de hacer gratis todas las diligencias necesarias cuando ocurra una defunción.

Para los avisos en LA FUNERARIA, Juan Bravo, número 70, y Real del Carmen, 20.

Servicio permanente

INTERESANTE A LOS PADRES DE FAMILIA

AGENCIA GENERAL DE

SUSTITUCION O REDENCION DE QUINTOS

Para el servicio del Ejército de la Peninsula y Ultramar,

BAJO LA DIRECCION DE

D. José Sanz López

29—PLAZA DE JÁUDENES—29

Comercio de ultramarinos, **GUADALAJARA.**

REPRESENTANTES EN ESTA PROVINCIA

D. Francisco Sanz Cáceres, en Riaza, y D. Santiago Cuenca Roa, en Segovia, calle de Juan Bravo, 27.—Tienda.

El expresado D. José Sanz López se halla dedicado hace ya tres años á proporcionar los medios más económicos para la redención y sustitución del servicio del Ejército de la Peninsula y Ultramar, y en el presente ha establecido las siguientes

BASES:

1.ª Se constituyen asociaciones de padres de familia en todas las zonas militares de España.

2.ª La asociación se constituye exclusivamente para los mozos declarados sorteables, que deberá celebrarse, según la Ley, el día 14 del próximo mes de Diciembre, para el reemplazo del corriente año de 1894, á fin de librarles del servicio de Ultramar y la Peninsula.

3.ª La cantidad con que cada asociado ha de contribuir es de CIENTO VEINTICINCO PESETAS, por las cuales, en caso de corresponderle para Ultramar, se le SUSTITUIRÁ SIN TENER que HACER OTRO DESEMBOLSO, quedando el quinto en la misma situación que los redimidos á metálico.

4.ª Los asociados, cuyos hijos les corresponda servir en la Peninsula ó queden como reclutas en depósito, dejarán dicha cantidad en beneficio de los demás asociados destinados á Ultramar, por razón de su número, aumentando el Sr. Sanz de su peculio las que fueren necesarias hasta dejar á todos sustituidos, ó redimidos á metálico en último término.

5.ª Todas las cantidades serán depositadas antes del sorteo, en la acreditada y respetable casa de D. Enrique Redondo Rubio, Juan Bravo, 5, Segovia, quien entregará el correspondiente resguardo para acreditar tal depósito.

6.ª El Sr. Sanz se compromete, por la cantidad citada de CIENTO VEINTICINCO PESETAS, á librar del penoso servicio de Ultramar á los hijos de los padres que le honren con su confianza, poniendo cuantos sustitutos sean necesarios ó redimirlos á metálico en caso de necesidad.

7.ª Todo padre que quiera librar á sus hijos del servicio activo de la Peninsula y de Ultramar, depositará antes del sorteo, en el establecimiento del Sr. Redondo, la cantidad de MIL PESETAS, las cuales quedarán á favor del Sr. Sanz si quedara libre de las dos suertes; pero si le locara servir en Ultramar, ó en la Peninsula, se le sustituirá en el primer caso y en el segundo se le entregarán al interesado MIL QUINIENTAS PESETAS EN DINERO METÁLICO ó LA CARTA DE PAGO DE HABER REDIMIDO, DESTERRANDO POR COMPLETO LA INACERTADA APLICACIÓN DE PRÓFUGOS QUE OTRAS AGENCIAS OFRECEN.

8.ª Si el Gobierno no pidiera contingente para Ultramar, esta Agencia devolverá el depósito que cada individuo haga, reservándose el diez por ciento para gastos de la misma.

Esta Agencia llama la atención de los padres de familia y les ruega encarecidamente hagan sus seguros en ella, por cuanto que es la más conocida en la provincia de Segovia y la mejor garantida; la prueba de esto queda bien demostrada en la circular que en 1.º de Septiembre ha distribuido á los individuos del presente reemplazo y en ella van anotados los que ha contratado el año pasado, por si alguien gusta comprobar la verdad de lo expuesto.

No fijarse en anuncios pomposos que llevados á la práctica resultan tan ficticios como en el sorteo pasado con cierta agencia de Madrid que se quedó con los intereses, y las plazas de sus asegurados han quedado por cubrir. Ya sabéis que esta Agencia hace los seguros para Ultramar VEINTICINCO PESETAS menos que ninguna otra de cuantas se han anunciado; que para vuestra completa seguridad hace los depósitos en la tan respetable casa de comercio de D. Enrique Redondo Rubio, y que no maneja ni un sólo céntimo de sus asegurados hasta tanto que el sorteo delibere la suerte del individuo, por lo que, la simple lectura de este anuncio, indica que esta casa ha resuelto un importante asunto de interés general para los padres de familia facilitándoles un medio seguro y económico de librar á sus hijos del angustioso servicio de Ultramar; y como quiera que el Sr. Sanz es hijo de esta provincia y natural de Riaza, para dar una prueba de cariño á sus paisanos ha dispuesto este año librarles por la mejor cantidad de CIENTO VEINTICINCO PESETAS, precio nunca visto en ninguna Agencia, pues esto sólo lo hace con el buen deseo de que disfrute de ello lo mismo el rico que el pobre, poniendo en garantía seis mil duros que posee en fincas.

Se admiten licenciados del Ejército, solteros ó viudos sin hijos que no lleguen á 35 años, reclutas disponibles y reservistas.

Pidanse cuantos antecedentes se deseen, á los representantes al principio citados.

Oficinas: Juan Bravo, 27, tienda.—Segovia.

Camisería Madrileña

11, CINTERIA, 11

Esquina á la plazuela de Corpus

El dueño de este acreditado establecimiento participa á su numerosa clientela y al público en general, que ha recibido ya todos los géneros de la temporada de invierno.

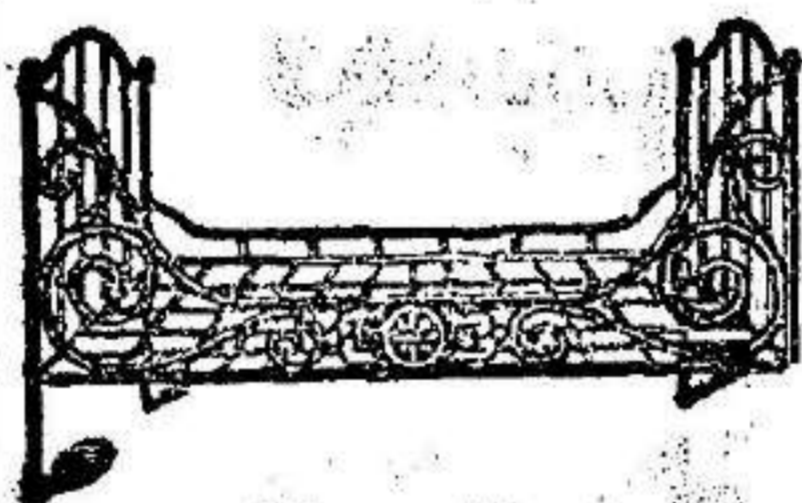
Gran surtido en toquillas, desde 6 reales en adelante.
Trajes de punto, de abrigo, para caballero, desde 4 pesetas.
Chalecos de Bayona, dobles, desde 450 pesetas.
Trajes rusos legítimos, desde 7 pesetas.
Trajes punto inglés, en color y blanco, para caballero.
Trajes de estambre para caballero, en color y blanco.
Gran surtido en géneros de punto de todas clases, para señoras, caballeros y niños.
Gran surtido en medias y calcetines de lana, para señoras, caballeros y niños.
Camisetas y pantalones afelpados, para señoras.
Un bonito surtido en refajos de color y crudos, para señora.
Pantalones de inglesina, dobles, para señora, desde 2 pesetas.
Un bonito surtido en pañuelos de seda y corbatas para caballeros.
Trajes y gabancitos de estambre, para niños.
Gran surtido de chambras, camisas, enaguas y pantalones para señoras y niñas.
Chambras con tira bordada, desde 6 reales.
Camisas con tira bordada, desde 8 reales.
Enaguas con tiras bordadas anchas, desde 12 reales.
Pantalones con tiras bordadas y entredoses, desde 8 reales.
Camisas para caballeros, en color y blanco, clase buena, desde 12 rs.

Especialidad en el corte de camisas para caballero y niños.

SE GARANTIZA EL CORTE

CINTERIA, 11, (esquina á la plazuela de Corpus)

FERRETERIA, QUINCALLA



Utensilios de Cocina

DE **Adrian Ramirez,**

Sucesor de Pastor.

Plaza Mayor, 5.—Teléfono n.º 148.

Camas inglesas bronceadas y con preciosos dibujos.
Colchones metálicos con graduador. Bateria de cocina.
Juegos de té, de metal blanco. Huevo para hacer huevos pasados por agua, al vapor. Teteras de fantasia, para leche. Teteras niqueladas. Cafeteras sistema Viena. Máquinas automáticas para hacer sorbetes. Planchas económicas niqueladas, último sistema. Objetos para iglesia. Caprichosas cajitas para fondos. Balanzas de porcelana, último sistema. Diamantes para vidrieros, herrajes y toda clase de herramientas.

EL CHAUBERSKI legítimo. (Calorífero móvil.)
CAL HIDRÁULICA Y CEMENTO ROMANO. 150

CALENDARIOS AMERICANOS Y ZARAGOZANOS

PARA EL AÑO DE 1892

Contienen epigramas, charadas, chascarrillos, anécdotas, cuentos, acertijos, etc.

También los hay religiosos

SE VENDEN

PLAZA MAYOR, 28

LIBRERÍA

CONSEJO DE ADMINISTRACION DEL BANCO AGRICOLA DE LA PROVINCIA DE SEGOVIA.

PRESIDENTE.—D. José de Gorria y Gutiérrez, Comandante Capitán de Artillería retirado y ex Diputado á Cortes.
VICEPRESIDENTE.—D. Tomás Mascaró del Hierro, Propietario.

DIRECTOR GERENTE.—D. Carlos de Lecea y García, Abogado, Propietario y Diputado á Cortes.

VICEGERENTE.—D. Mariano Villa Pastor, Propietario, Fabricante y Diputado provincial.

SECRETARIO GENERAL.—D. Manuel Entero Hernández, Abogado y Propietario.

VICESECRETARIO.—D. Joaquín Odriozola y Grimaud, Propietario y Arquitecto municipal.

VOCALES.—D. Francisco Rodríguez Avial, Propietario, Comerciante y ex Diputado á Cortes.—D. Julián Molina Villa, Propietario y ex Diputado provincial.—D. Raimundo Ruiz, Propietario y Comandante de Artillería.—D. Marcelo Láinez, Propietario y Perito Agrícola.—D. Tomás Huertas Illera, Propietario y Procurador de los Tribunales.—D. Manuel Bermejo Ceballos-Escalera, Propietario.

Las oficinas de este Banco se hallan establecidas en esta ciudad, plaza Mayor, núm. 5.

Desde el día 1.º de Diciembre del corriente año ha reanudado el Banco sus operaciones de préstamos; recibe en depósito voluntario toda clase de valores en papel y metálico y lleva cuenta corriente con cualquiera sociedad ó personas. Emite acciones y obligaciones con arreglo á la Ley y se ocupa de las demás operaciones propias de esta clase de Sociedades de crédito.

EPILEPSIA
neuralgia y demás afecciones del sistema nervioso, se curan completamente según un método único, mil veces comprobado.
Tratamiento por carta, después de la remesa de un informe explícito acompañado de sellos de correo. La respuesta dirigida á
OFFICE SANITAS
57, Boulevard de Strasbourg, 57
PARIS

LOS TOS QUE TENGAN

Ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa ó la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, pueden fácilmente quitársela tomando la antigua y acreditada **PASTA PECTORAL INFALIBLE del Dr. ANDREU DE BARCELONA.**

Al tomar las primeras pastillas se empieza á sentir un gran alivio que sorprende y anima. La garganta y el pecho se suavizan, se produce la expectoración con gran facilidad y la TOS va desapareciendo.

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Es, pues, el remedio más seguro, cómodo y agradable que se conoce; el más usado en Europa y en América, y finalmente el único que después de 25 años, ni una sola vez ha dejado de producir excelentes resultados.

Los que tengan también **ASMA** ó **SOFOCACION**, hallarán un gran remedio con los **CIGARRILLOS BALSAMICOS** y los **PAPELES AZOADOS** del mismo autor, que lo calman en el acto y permiten descansar al asmático que se halla privado de dormir.—Opúsculos gratis.

Pidanse estos medicamentos en todas las buenas Farmacias

Parsons Graepel y Sturgess

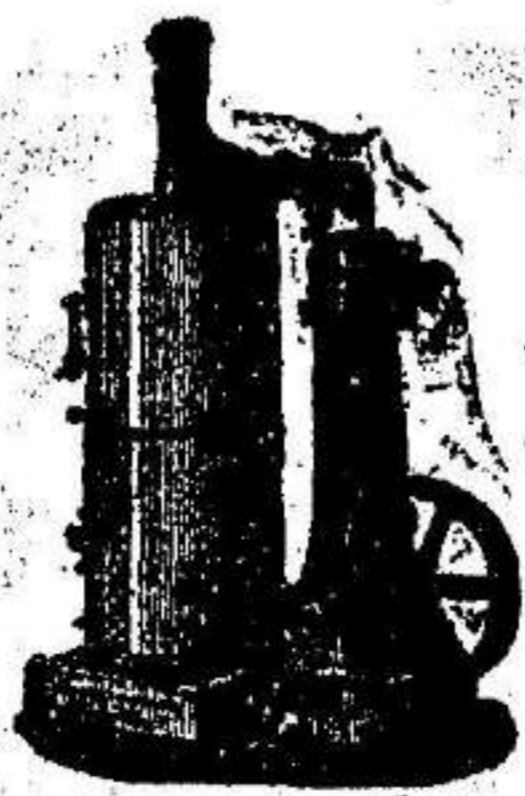
(ANTES PARSONS Y GRAEPEL)

Despacho: Montera, 16

Depósito: Claudio Coello, 43.

MADRID

SUCURSAL EN VALLADOLID
Acera de Recoletos, 6



Máquina de vapor vertical.



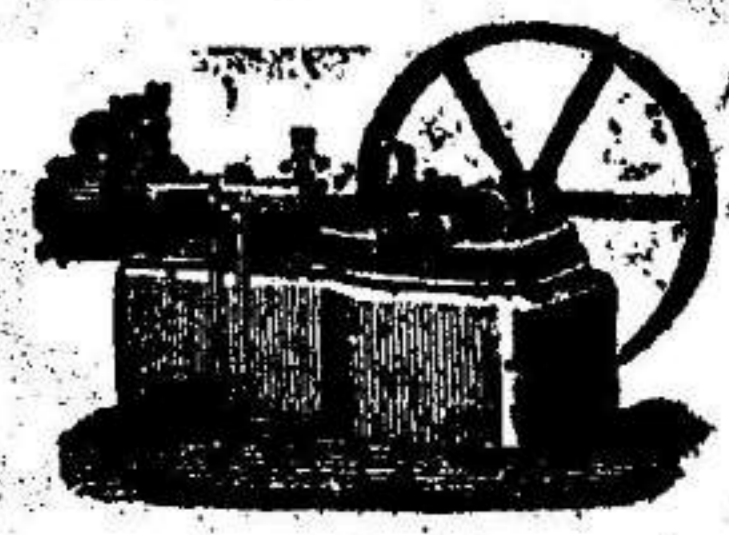
Bomba.

Máquinas de vapor, Bombas, Prensas, Tubos de todas clases.



Prensa.

Aparatos para hacer gaseosas y toda clase de maquinaria



Máquina de vapor horizontal.

Catálogos gratis y francos á quien los pida